

༄། །དཔལ་ལྷོན་གྱི་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་པདྨ་སལྷ་མའི་གསོལ་འདེབས་རྩི་རྩེའི་ཚོག་བདུན་གྱི་
དམིགས་རྣམ་དཔལ་མགོན་སླ་མའི་ཞལ་ལྷང་བཞིན་བཀོད་པ་
བྱིན་བརྒྱུད་ནོར་བུའི་པོ་བྲང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས། །

The Precious Palace of Lineage of blessings

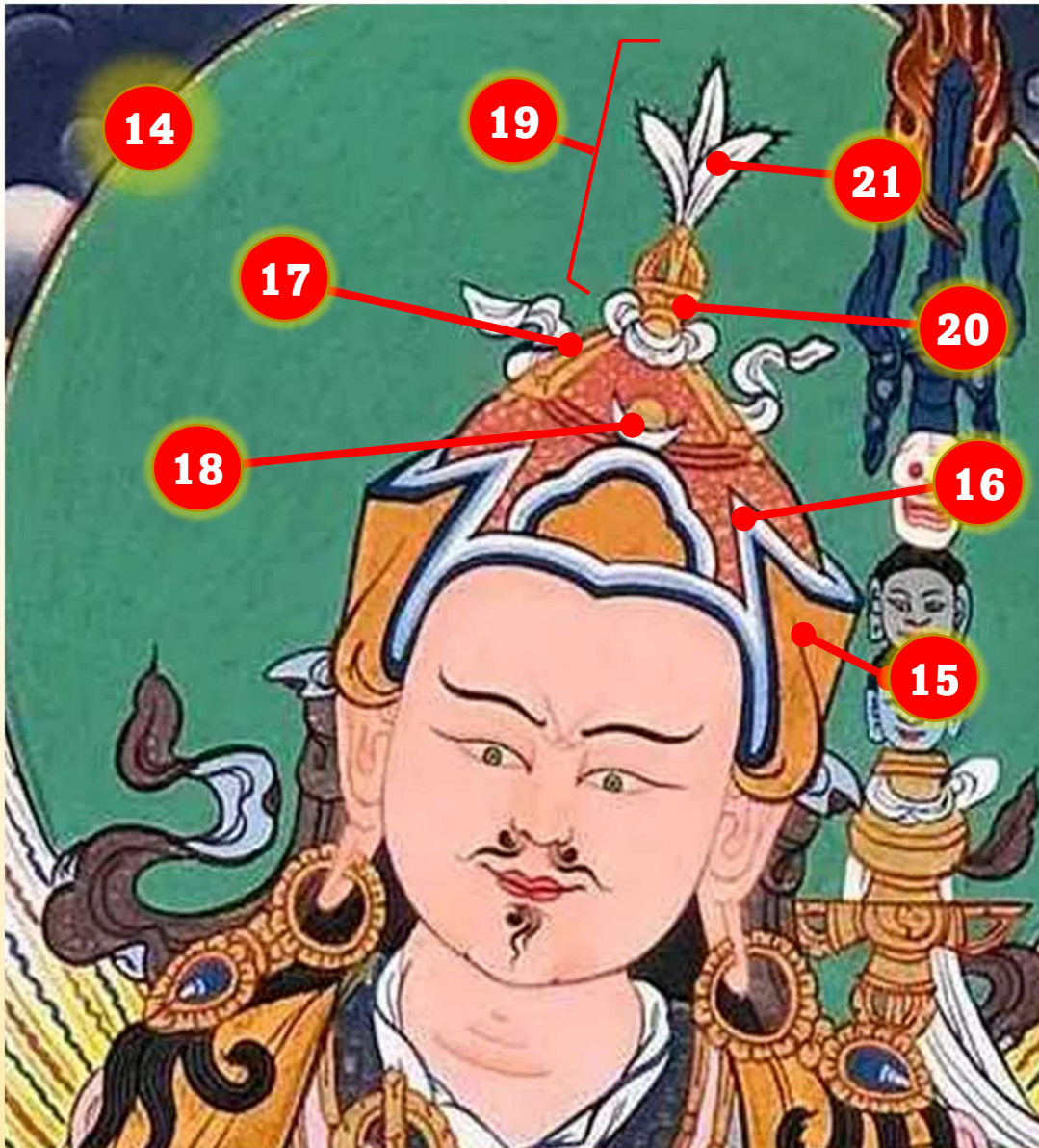
– a visualization for the Seven Vajra Lines –
with images and explanation of the symbols

By Tulku Dakpa Rinpoche



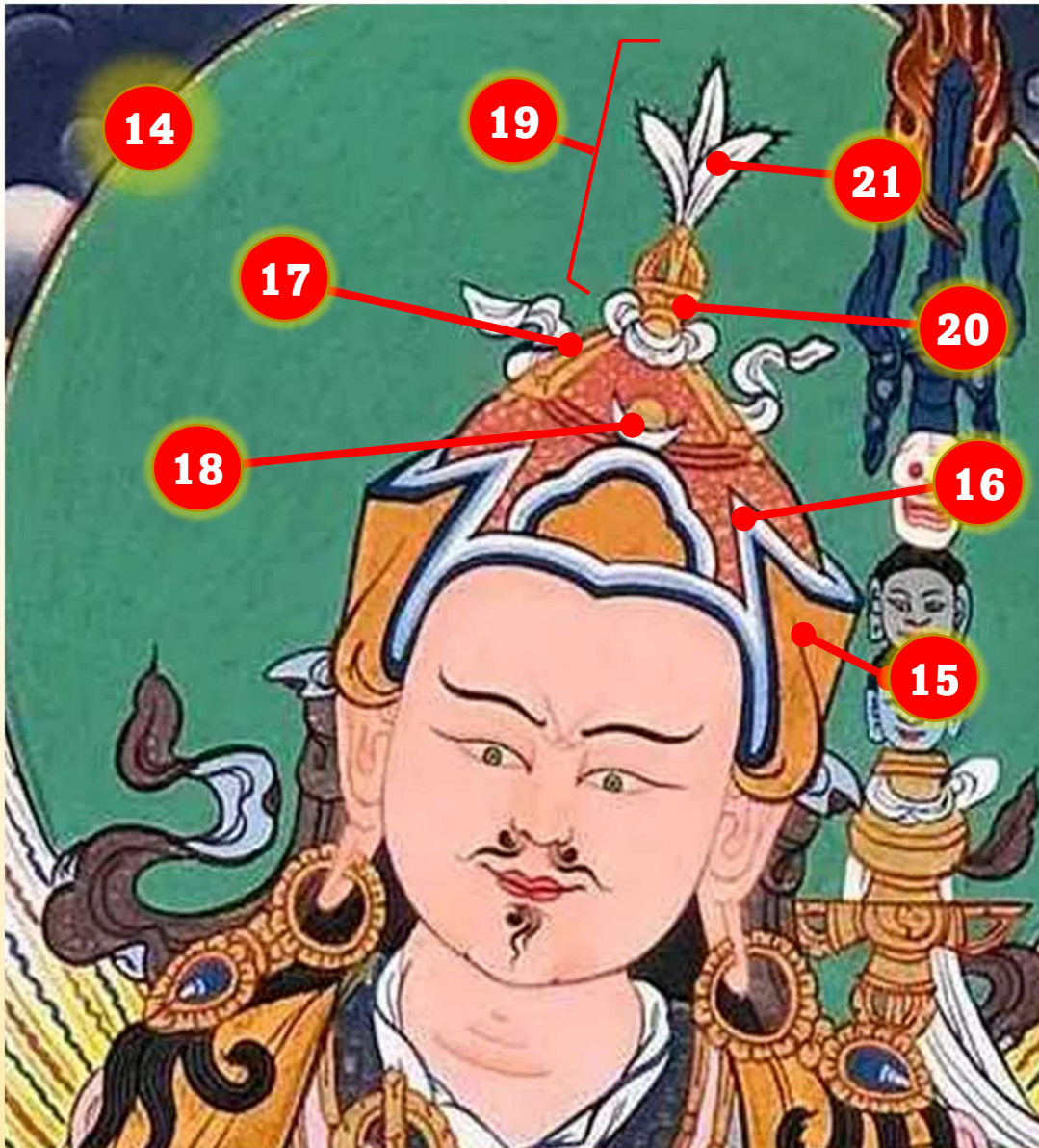


| | Symbols | Meaning |
|----|---|--|
| 1 | immaculate lake possessing the eight qualities of water | dharmadhātu free from border & center |
| 2 | lotus seat | non-attachment and freedom from the defects of existence |
| 3 | sun (red, below) seat | wisdom |
| 4 | moon (white, above) seat | means |
| 5 | sitting cross-legged | unwavering vajra samadhi |
| 6 | holds a five-pronged vajra in his right hand at the heart level | he possesses the five wisdoms and to defeat misleading forces |
| 7 | kapāla full of amrita, in the left hand in equanimity gesture | bestowing supreme and common siddhis and whatever is desired |
| 8 | long-life vase full of elixir | having gained the level of immortal Vidyādhara with power over lifespan |
| 9 | The earrings (a), necklace (b), armlets (c), etc. | the accomplishment of the saṃbhogakāya qualities with the nirmāṇakāya form |
| 10 | white secret undergarment | inseparably, unifying all families in one |
| 11 | dark blue gown made of silk brocade | comprehending inner and outer secret mantra |
| 12 | orange monastic robe with golden design in the shape of 'ha' | having totally completed the Shravaka path |
| 13 | outer big marron silk-brocade cape | realization of all aspects of the Bodhisattva sutra section |



རྟེན་ལྗང་།

| | མཚོན་ལྗང་། | མཚོན་ལྗང་། |
|----|----------------------|-------------------------|
| 14 | རྟེན་ལྗང་པ་ལྗང་ལྗང་། | པ་ལྗང་ལྗང་ལྗང་ལྗང་ལྗང་། |
| 15 | ལྗང་ལྗང་ལྗང་ལྗང་། | ལྗང་ལྗང་ལྗང་ལྗང་། |
| 16 | ལྗང་ལྗང་ལྗང་ལྗང་། | ལྗང་ལྗང་ལྗང་ལྗང་། |
| 17 | ལྗང་ལྗང་ལྗང་ལྗང་། | ལྗང་ལྗང་ལྗང་ལྗང་། |
| 18 | ལྗང་ལྗང་ལྗང་ལྗང་། | ལྗང་ལྗང་ལྗང་ལྗང་། |
| 19 | ལྗང་ལྗང་ལྗང་ལྗང་། | |
| 20 | ལྗང་ལྗང་ལྗང་ལྗང་། | ལྗང་ལྗང་ལྗང་ལྗང་། |
| 21 | ལྗང་ལྗང་ལྗང་ལྗང་། | ལྗང་ལྗང་ལྗང་ལྗང་། |

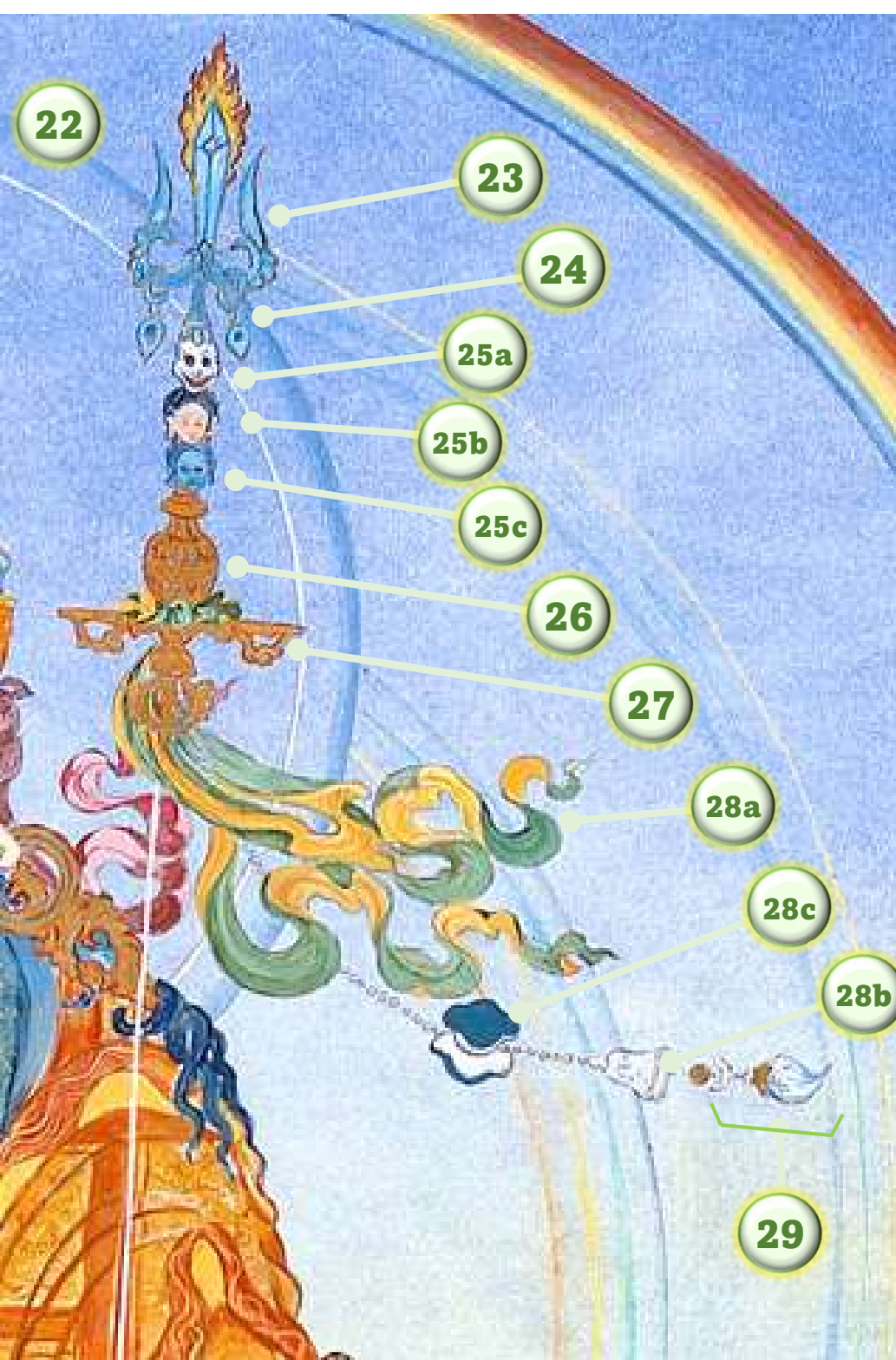


THE LOTUS HAT



| | Symbols | Meaning |
|----|---|--|
| 14 | liberation through seeing lotus hat | born on a lotus stalk |
| 15 | outer red color | Pema family |
| 16 | inner blue color | unchanging dharmakāya |
| 17 | base for the crest of the hat formed by strips of hanging silk of 5 colors each | possessing the five wisdoms and conferring the empowerments of the five families |
| 18 | sun and moon | dispelling disciples' darkness |
| 19 | crest of the hat: | |
| 20 | five-pronged vajra | non-conceptual mind |
| 21 | vulture's feather | view pure like sky |

THE Khaṭvāṅga



| | Symbols | Meaning |
|----|---|---|
| 22 | khaṭvāṅga | wisdom-bliss sustaining consort |
| 23 | three points | eradicate the three poisons of disciples |
| 24 | nine iron rings | the sign of having obtained the inner and outer, supreme and common siddhis of the nine sadhana sections at the eight charnel grounds |
| 25 | three kapālas, dry, half-dry, and fresh | the three kāyas: dharmakāya (a), saṃbhogakāya (b), nirmāṇakāya (c) |
| 26 | excellent vase | teaching the Dharma that ripens and liberate to fortunate disciples |
| 27 | crossed vajra | perfecting the four enlightened activities |
| 28 | hanging silks (a), suspended bell (b), dāmaru (c) | power over the ḍākas and ḍākiṅīs of the sacred places and countries |
| 29 | sun, moon, and tail | |



༄། །དཔལ་ལྷོན་གྱི་སློབ་དཔོན་ཆེན་པོ་པདྨ་སལྷ་མའི་
 གསོལ་འདེབས་རྩོམ་ཆེན་ཆོག་བདུན་གྱི་དམིགས་རྣམ་དཔལ་
 མགོན་སླ་མའི་ཞལ་ལུང་བཞིན་བཀོད་པ་བྱིན་བརྒྱད་
 རོར་བུའི་པོ་བྲང་ཞེས་བྱ་བ་བཞུགས། །

Visualization for the Seven Vajra Lines
 – a supplication to Padmasambhava, the Glorious
 Great Teacher from Orgyen–
 Entitled The Precious Palace of Lineage of
 Blessings
 Arranged according to the oral instructions of the
 glorious guru and protector.



ཡེ་ཤེས་འོད་ཟེར་སྟོང་གི་དྲ་བར་སྟོབས་བརྩུའི་དཔལ་གྱི་མུ་ཁྱུང་ཅན། །
མཚན་དཔེའི་སྐྱེ་འབྲུལ་མཐའ་ཡས་དགྱེལ་འཁོར་གྲངས་མེད་ཞིང་ཁམས་ཀུན་ཏུ་བྱུང། །
ངོ་མཚར་མེད་བྱུང་གསང་གསུམ་ཕྱིན་ལས་སྐྱེ་རྒྱུའི་ཕན་བདེའི་སྣང་བ་འབར། །
དཔལ་ལྡན་སྣ་མ་མཚོ་སྐྱེས་རྗེ་དང་དབྱེར་མེད་རྟོག་བྱུང་ཆེན་པོར་འདུད། །

In the net of thousands of primordial wisdom rays, you possess the halo of
splendor of the ten powers,

Your myriad magical emanations possessing the marks, countless mandala-
moons, pervade all the realms,

Your stunning marvelous enlightened activity of the three secrets, appearances
for the welfare of all sentient beings, shines forth,

I bow down to the glorious Guru, inseparable from the Lotus-Born Lord, the
great ultimate truth.

སྒྲུབ་དོ་རྗེའི་ཚིག་བདུན་གྱི། དམིགས་རྣམ་གོ་སྦྱོར་དོན་བསྐྱུས་པ། །
རིགས་བདག་སྒྲུབ་མའི་ཞལ་རྒྱན་བཞིན། །ཡི་གེའི་ཕྱང་བ་སྤེལ་བར་བྱ། །

I will diffuse in a garland of words this short simple visualization of the guru practice –the Seven Vajra Lines– according to the oral teachings of the lama lord of the families.

གསང་ཆེན་སྒྲུབ་ལྷུང་བའི་ཕྱག་བཞེས་ལ། །ཡོངས་ཀྱིས་ཚིགས་འདོན་ཆེ་སྒྲུབ་གྱི་དབུར། །
དོ་རྗེའི་ཚིག་བདུན་ལན་གསུམ་གསུང་སྤོལ་བཞིན། །ཐོག་མཐའ་བར་གྱི་དམིགས་རིམ་འདི་ལྟར་ཉ། །

In the northern tradition of the Great Secret Early Translation, all major or minor gatherings start with the Seven Vajra Lines which are recited three times. Accordingly, the procedure of visualization for the first, the second, and the third recitation is as follows:



ཐོག་མར་མདུན་མཁའ་ཡངས་ཤིང་རྒྱ་ཆེ་བར། །ཡན་ལག་བརྒྱད་ལྡན་དྲི་མེད་མཚོ་སྤང་དུ། །
སྤང་བའི་སྦྱོན་བྲལ་མ་ཆགས་བརྒྱ་དང་། །ཐབས་ཤེས་ཉི་ལྔའི་མཚོན་བའི་གདན་སྤང་དུ། །

The first recitation

In the vast and spacious sky in front of us, on an immaculate lake possessing the eight qualities, is a lotus representing non-attachment and freedom from the defects of existence, and a sun and moon seat representing means and wisdom.

ངོ་བོ་དྲིན་ཆེན་རྩ་བའི་སྤོ་མ་ལ། །རྣམ་པ་ལྷོན་བརྒྱ་འབྱུང་གནས་ནི། །གཞོན་ནུ་ལོ་བརྒྱད་དཀར་ལ་
དམར་མདངས་ལྡན། །སྦྱིལ་གྲུང་མི་གཡོ་ངོ་རྗེའི་ཉིང་འཛིན་དང་། །

On the lotus sits our kind root teacher in essence, Uḍḍiyāna Padmasambhava in aspect.

He is eight years old, his complexion is white tinged with red, he sits cross-legged in unwavering vajra samadhi.

ཡེ་ཤེས་ལྷ་ལྷན་ལོག་འདྲེན་བེལ་གཞོན་ཕྱིར། །ཕྱག་གཡས་དོ་རྗེ་རྩེ་ལྷ་ཕྱགས་ཀར་བསྐྱམས། །
མཚོག་ཕྱན་དངོས་གྲུབ་འདོད་རྒྱུ་རྩོལ་བའི་བད། །གཡོན་བས་མཉམ་བཞག་ཐོད་པ་བདུད་རྩིས་
བསྐྱམས། །

འཆི་མེད་ཆོ་ཡི་རིག་འཛིན་བརྟེས་པའི་བད། །དེ་སྟེང་ཆོ་བུམ་བཅུད་ཀྱིས་གང་བ་གསལ། །

Because he possesses the five wisdoms, and in order to defeat misleading forces, he holds a five-pronged vajra in his right hand at the heart level.

As a sign of bestowing whatever is desired, supreme and common siddhis, a kapāla full of amrita rests in his left hand in equanimity.

As a sign of having gained the level of immortal Vidyādhara with power over lifespan, visualize a long-life vase full of elixir on the kapāla.

ན་བཟའ་གསང་གོས་དཀར་པོ་ནང་མར་མནབས། །རིགས་ཀུན་དབྱེར་མེད་གཅིག་ཏུ་འདུས་པའི་བད། །
ཟ་འོག་ལས་གྲུབ་པོད་ཁ་མཐིང་ནག་ནི། །གསང་སྒྲགས་ཕྱི་ནང་ཐུགས་སུ་ཆུབ་པའི་བད། །

He wears the following clothes: as a sign of unifying all families undivided as one, a white secret undergarment;

As a sign of comprehending inner and outer secret mantra, a dark blue gown made of silk brocade;

ཚོས་གོས་དམར་སེར་གསེར་གྱི་ཏ་རིས་བརྒྱན། །ཉན་ཐོས་ཐེག་པ་མཐའ་དག་རྫོགས་པའི་བད། །
ཟ་འོག་བེར་ཆེན་སྐྱུག་པོ་ཕྱི་རུ་གསོལ། །བྱང་སེམས་མདོ་སྡེ་མ་ལུས་བརྟེན་པའི་བད། །

As a sign of having totally completed the śrāvaka path, an orange monastic robe with golden design in the shape of ‘ha’;

As a sign of having realized all aspects of the bodhisattva sutra section, he wears a large maroon silk-brocade cloak.

དབུ་ལྷ་པར་མཐོང་གྲོལ་བར་དོན་ནི། །པད་ལྷའི་ཕྱི་དམར་པར་ལྷའི་རིགས་མཚོན་ཞིང་། །
ནང་མདོག་སྒོན་པོ་ཚོས་སྐྱེ་འགྱུར་མེད་མཚོན། །དྲོག་གདན་དར་ཚོན་སྣ་ལྔའི་ཙོང་པན་འཕྱང་། །
ཡེ་ཤེས་ལྔ་ལྔན་རིགས་ལྔའི་དབང་བསྐྱར་མཚོན། །

His lotus hat signifies liberation through seeing. The outer red of his lotus-hat illustrates the Pema family, the inner blue illustrates the unchanging dharmakāya. The base for the crest of the hat is formed by strips of hanging silk of five colors that illustrate possessing the five wisdoms and conferring the empowerments of the five families.

དོ་རྩེ་ཅེ་ལྔ་མི་དྲོག་ཕྱགས་དོ་རྩེ། །ཚོང་གྱི་སྒྲོ་ལྔན་ལྷ་བ་མཁའ་ལྷར་དག།
ཉི་ཟླ་གདུལ་བྱའི་ལྷན་པ་སེལ་བར་བཅས། །སྟན་རྒྱན་མགུལ་རྒྱན་དཔུང་རྒྱན་ལ་སོགས་པ། །
སྐྱུལ་བའི་སྐྱེ་ལ་ལོངས་སྐྱའི་ཡོན་ཏན་རྫོགས། །

The five-pronged vajra signifies his non-conceptual mind.

It has a vulture feather featuring his view pure like sky, and a sun and a moon that dispels disciples' darkness.

The earrings, necklace, armlets, etc. indicate the accomplishment of the sambhogakāya qualities in a nirmāṇakāya form.

གཡོན་དུ་ཁ་འྲི་ཤེས་རབ་བདེ་སྐྱོང་ནི། །གདུལ་བྱའི་དུག་གསུམ་རྩད་གཅོད་ཚེ་གསུམ་དང་། །
སྐྱ་གསུམ་མཚོན་ཕྱིར་བོད་པ་སྐམ་སྐྱོན་གསུམ། །སྐལ་ལྷན་སྐྱེན་གྲོལ་སྟོན་མཛད་བུམ་པ་བཟང་། །
ཕྱིན་ལས་བཞི་རྩོགས་དོ་རྩེའི་རྒྱ་གུམ་དང་། །

To the left he holds a wisdom-bliss sustaining khaṭvāṅga. Its three points eradicate the three poisons of disciples.

It has three kapālas –dry, half-dry, and fresh– indicating the three kāyas, an excellent vase for teaching fortunate disciples the dharma that ripens and liberates, and a crossed-vajra for perfecting the four enlightened activities.

གནས་ཡུལ་དཔའ་བོ་མཁའ་འགྲོ་དབང་འདུས་རྟགས། །དར་འཕྱང་དྲིལ་བུ་གཡེར་ཁ་ཅང་ཉིའུ་སོགས། །
ཚེ་གསུམ་ར་བར་སྐྱགས་ཀྱི་ཨ་ལོང་དགུ། །དུར་ཁྲོད་བརྒྱད་དང་སྐྱབ་པ་སྡེ་དགུ་ཡི། །
ཕྱི་ནང་མཚོག་ཐུན་དངོས་གྲུབ་བརྟེས་པའི་བད། །

The hanging silks, suspended bell, ḍāmaru etc. are symbols of having subjugated the ḍākas and ḍākiṅīs of the sacred places and countries.

The nine iron rings attached to the border of the three points are the sign of having obtained the inner and outer, supreme and common siddhis of the nine sadhana sections at the eight charnel grounds.

དེ་ལྟར་སྣ་སྐྱའི་རྣམ་པ་གསལ་བ་དང་། །བརྗོད་ཏེ་ཉེ་གས་ཀྱི་མཚན་མ་དུན་པ་སོགས། །

བསྐྱེད་རྫོགས་གཞུང་ལས་གསུང་བཞིན་ངེས་པའི་ཐོག ། །དོ་རྗེའི་ཚིག་བདུན་དང་པོ་དལ་བུས་གསུངས། །

In this way, visualize the aspects of the deity while recollecting the specificities of the symbols, meanings, and signs, as taught in the texts about the creation and completion stages. With such certainty, slowly recite the seven vajra lines the first time.

བར་བས་སྐྱུན་འདྲེན་སྐྱ་ཡི་གནས་གསུམ་ལ། །གསང་གསུམ་དོ་རྗེ་གསུམ་གྱི་རང་བཞིན་དུ། །

སྐྱེ་བོར་ཚོ་དཀར་མགོན་པར་ལྷུང་མར་དང་། །ཕྱགས་ཀར་རྩྱུ་མཐིང་གསལ་བས་རྩྱུ་ཉིད་ལས། །

འོད་ཟེར་ཕྱོགས་བཅུའི་ཞིང་ཀུན་ཁྱབ་པར་འཕྲོས། །བདེ་གཤེགས་རྒྱལ་བ་སྲས་བཅས་ཕྱགས་རྒྱུད་བསྐྱེལ། །

The second recitation is the invitation.

On the three places of the deity's body are a white OM at the forehead, a red AH at the throat, a blue HUM at the heart, which are the three secrets [enlightened body, enlightened speech, enlightened mind] of the nature of the three vajras.

By the strength of the visualization, light rays radiate from the HUM and pervade all the fields of the ten directions, prompting the Sugata Victors and their heirs.

ཐམས་ཅད་གུ་རུ་པ་རྣམས་ལྷན་པར་སང། །སྐྱེས་ཡང་འོད་ཟེར་རྒྱ་ཡབ་དཔལ་རིར་འཕྲོས། །
ལྷོན་ཡབ་ཡུམ་གཙོ་འཁོར་ཐམས་ཅད་སོགས། །ཀྱུན་གྲང་མ་དུ་གུ་རུ་ལྷན་པར་བྱོན། །
མདུན་གྱི་ཏེན་དུ་དབྱེར་མེད་རོ་གཅིག་གྱུར། །བྱིན་རྒྱལ་ས་གཟི་བྱིན་འོད་ལུང་འབར་བར་བསྐྱོམ། །

They all awake in the shape of Guru Padma. Once again [from the guru in front of us] light rays radiate to Ngayab Palri (Cāmara Glorious Mountain).

The principal deity, Urgyen with consort, the complete retinue, and all [deities] go to the Mahaguru’s form [in Ngayab Palri].

They become indivisibly one taste with the representation in front of us. Meditate [the deity] blazing forth with blessings like a magnificent mass of light.



མཐའ་མར་གསོལ་བར་ཕྱར་ཚུགས་བཏབ་པ་སྟེ། །གུ་རུའི་གསང་གསུམ་ཡོན་ཏན་རྒྱ་མཚོ་དང་། །
བྱུང་པར་ངོ་མཚར་བྱི་ཡི་རྣམ་ཐར་དག། །ཕུན་ཚོགས་ལྡན་གསལ་སྣོན་བཟུང་དངོས་གྲུབ་ལོང་། །

The last recitation is a sincere supplication. [Remembering] the three secrets of the Guru, an ocean of qualities, and the particularly amazing [feats in his] outer life-story of complete liberation, visualize the five perfections, take the vows, and obtain the siddhis.

དེ་ཡང་འཇམ་སྒྲིང་ཞིང་འདིའི་བྱེ་བྲག་གི། །ལྷོན་ཡུལ་གྱི་རུབ་དང་བྱང་གི་མཚམས། །
རྒྱ་ན་གོ་ཤའི་སིརྩུའི་མཚོ་སྒྲིང་དུ། །མཚོ་སྐྱེས་ཇོ་རྗེ་བལྟམས་པའི་གནས་ཕུན་ཚོགས། །

Specifically, the field of Jambudvīpa (this world), and more precisely the Dhanakośa Sindhu lake in the **North-West direction of the land of Oḍḍiyāna**, is the perfect place where the Lotus-Born Vajra (Guru Tsokyé Dorje) was born.

སྒྲེལ་ལོ་སྒྲེལ་ལྷ་ཡར་ངོའི་ཚོས་བརྩུའི་ཉིན། །སྒྲུང་མཐའི་བྱུགས་ལས་རྩི་ཡིག་འཕྲོས་པ་ལས། །

པདྨ་གི་སར་སྒྲོང་པོའི་ཚེ་ལ་བབ། །རང་བྱུང་སྐྱུལ་སྐྱུར་བཞེངས་པར་དུས་ལུན་ཚོགས། །

On the tenth day of the waxing moon of the Monkey Month in the Monkey Year, a hrī syllable emanated from the heart of Amitābha, landing **on** the top of **the stalk and pistil of a lotus flower**. The rising of the natural *nirmāṇakāya* is the perfect time.

མཐུན་བཅེ་རྣམ་གསུམ་གདོད་ནས་མཐར་ཕྱིན་གྱང་། །གདུལ་བྱའི་སྒྲུང་ངོར་མཁས་གྲུབ་མང་པོར་བསྟེན། །

དུར་ཁྲོད་བརྒྱད་སོགས་སྐྱབ་པའི་རྒྱལ་མཚན་གཙུགས། །གནས་ཡུལ་དཔའ་བོ་མཁའ་འགོ་དབང་དུ་བསྐྱས། །

སྐྱབ་པ་མཐར་ཕྱིན་གྲུབ་པའི་ཡ་མཚན་གྱིས། །མཚོག་གི་དངོས་གྲུབ་བརྟེན་ཚུལ་ཚོས་ལུན་ཚོགས། །

His knowledge, love and power are primordially complete. Nevertheless, for the disciples, he appeared to have attended many learned and accomplished masters, he planted the victory banner in the eight charnel grounds and other places, subjugated the *ḍākas* and *ḍākiṅīs* of the sacred places and countries, and by the **marvel** of achieving all accomplishments he **attained** the **supreme siddhis**. This is the demonstration of the perfect teachings.

ཀྱལ་བས་ང་ཉིད་མྱ་ངན་འདས་འོག་ཏུ། །ང་ལས་ལྷག་གི་སྐྱེས་བུ་འབྱུང་བ་སོགས། །
དོ་རྗེའི་གསུང་གིས་ཡང་ཡང་བསྐྱབས་པ་བཞིན། །**པདྨའི་སྣང་པོར་ངོ་མཚར་སྐྱུལ་པའི་སྐྱུ།** །
རང་བྱུང་འབྱུང་བས་པདྨ་**འབྱུང་གནས་ཞེས།** །ཡོངས་སུ་གྲགས་པ་སྟོན་པ་ཡུན་སུམ་ཚོགས། །

The Buddha said: “When I will have passed into nirvāṇa, somebody superior to me will come...” As praised again and again in vajra speech, the marvelous nirmāṇakāya on the stem of a **lotus** is the self-born and therefore called “**Lotus-born**” widely **renowned** the perfect teacher.

འཁོར་དུ་རྩ་གསུམ་རབ་འབྱམས་ཀྱལ་བ་དང་། །སངས་རྒྱས་བྱང་སེམས་དཔའ་བོ་མཁའ་འགྲོ་སོགས། །
དྲང་སྣང་རིག་འཛིན་གྲུབ་ཐོབ་ཆེས་**མང་པོས།** རྩོགས་བཅུའི་ཞིང་ཀུན་**བསྐྱོར་བར་འཁོར་ཡུན་ཚོགས། །**

His **surroundings** are a multitude of three roots, victors, buddhas, bodhisattvas, ḍākas, **ḍākiṇīs** etc., and rishis, vidyādhara, siddhas, **in huge numbers**, **revolving** in all fields of the ten directions. This is the perfect entourage.

དེ་ནས་སྒྲོམ་བཟུང་དངོས་གྲུབ་ལྷ་བ་ནི། རྒྱལ་ཀུན་སྤྱི་དང་ལྷན་པར་རྗེ་ཉིད་གྱིས། །

སྒྲོམ་གསུམ་རྣམ་དག་ཐོས་བསམ་རྒྱ་ཆེར་མཛད། །ལྷ་སྒྲོམ་མཐར་ཕྱིན་འབྲས་བུ་མཚོག་ཐོབ་བཞིན། །

Then taking vows and requesting siddhis: In the same way as all the victors, and in particular the Master, have purely kept the three sets of precepts, extensively listened and reflected, perfected the view and meditation, and attained the supreme result,

ལྷེད་གྱི་རྗེས་སུ་འཇུག་པ་བདག་ཅག་གིས། །ལམ་མཚོག་བསྐྱབ་ལ་གཅིག་དུ་བཙོན་བགྱིད་གྱིས། །

གང་གི་གསང་གསུམ་ཡེ་ཤེས་རྒྱ་མཚོ་ཡིས། །སྒྲོ་གསུམ་ཕྱིན་གྱིས་བརྒྱབ་ཕྱིར་འདིར་གཤེགས་ནས། །

མཚོག་ཐུན་དངོས་གྲུབ་ཡོངས་སུ་བསྐྱལ་དུ་གསོལ། །

We, following his footsteps, strive solely to accomplish the supreme path. This causes him to come here to bless our three doors with the ocean of wisdom of his three secrets, and thoroughly bestow the common and supreme siddhis.

གུ་རུ་གསང་གསུམ་ཡོན་ཏན་དཔག་ཏུ་མེད། །པར་ལྷ་སྒོམ་སྤྱོད་པ་རྣམ་པར་དག། །

སྒྲི་མཚོག་ཐུན་དངོས་གྲུབ་གཟི་བྱིན་འབར། །ཏྟཱཾ་ནི་མཁྱེན་བཅེ་རུས་པའི་ཡེ་ཤེས་རྒྱས། །

Guru: the countless qualities of the three secrets

Lotus: the completely pure view, meditation, and conduct

Siddhi: the supreme and common accomplishments radiating out majestically

Hung: the wisdom of knowledge, love and power fully developed.

དེ་ལྟར་གོང་བཞིན་ལན་གསུམ་གསུང་བ་འཇ། །ཡང་ན་བརྒྱ་ལྷོད་གྲངས་མང་བསྐྱ་བའི་སྐབས། །

སྐབས་འགར་སྐྱ་ཡི་གསལ་སྒྲུང་ལ་དམིགས་ཞིང་། །སྐབས་འགར་རྒྱན་དང་ཆ་ལྷུགས་སོགས་ལ་དམིགས། །

སྐབས་འགར་ཐུན་ཚོགས་ལྷ་ཡི་དོན་ལ་བསམ། །སྐབས་འགར་བྱིན་རྒྱུ་སྐབས་དངོས་གྲུབ་དབང་བཞི་ལེན། །

Whether you recite three times as explained above, or repeat it a hundred, a thousand, or even more times: at times focus on the clear appearance of the enlightened body; other times focus on the ornaments, attributes etc.; yet other times reflect on the meaning of the five perfections; and sometimes take the blessings, siddhis, and four empowerments.

མདོར་ན་སྐྱབས་ཀྱི་གཅིག་འདུས་བདག་ཉིད་དུ། །དང་མོས་ཡིད་ཆེས་ཆེན་པོས་བསྐྱེད་པའི་མཐར། །
དེ་ནས་དབང་བཞི་ལེན་པའི་དམིགས་རྣམ་ནི། །

To conclude, after having recited with great faith and confidence in the one in whom three refuges are merged, visualize taking the four empowerments as follows:

སྐྱེ་བའི་ཨོལ་ལ་འོད་ཟེར་དཀར་པོ་འཕྲོས། །རང་གི་སྐྱེ་བར་ཐིམ་པས་ལྷས་སྐྱེ་བ་དག །
བུམ་པའི་དབང་ཐོབ་བསྐྱེད་རིམ་བསྐྱོམ་ལ་དབང་། །འབྲས་བུ་སྐྱེ་བའི་ས་བོན་ཐེབས། །

From the OM at the forehead, white rays of light are emitted. By dissolving into our forehead, the obscurations of the body are purified, the vase empowerment is obtained, meditation of the development stage is authorized, and the seed for attaining the result of nirmāṇakāya is planted.

མགིན་པའི་ལྷུང་ལས་འོད་ཟེར་དམར་པོ་འཕྲོས། །རང་གི་མགིན་པར་ཐིམ་ནས་ངག་སྐྱིབ་དག།
གསང་བའི་དབང་ཐོབ་བརླས་བརྗོད་བྱེད་པར་དབང་། །འབྲས་བུ་ལོངས་སྤྱོད་ཐོབ་པའི་ས་བོན་ཐེབས། །

From the $\bar{A}H$ at the throat red rays of light are emitted. By dissolving into our throat, the obscurations of speech are purified, the secret empowerment is obtained, mantra recitation is authorized, and the seed for attaining the result of sambhogakāya is planted.

ཐུགས་ཀའི་རྩྭ་ལས་འོད་ཟེར་སྐྱོན་པོ་འཕྲོས། །རང་གི་སྤྱིང་གར་ཐིམ་པས་ཡིད་སྐྱིབ་དག། །
ཤེར་དབང་ཐོབ་ནས་སོ་ཉ་བསྐྱོམ་ལ་དབང་། །འབྲས་བུ་ཚོས་སྤྱོད་ཐོབ་པའི་ས་བོན་ཐེབས། །

From the $H\bar{U}M$ at the heart blue rays of light are emitted. By dissolving into our heart, the obscurations of the mind are purified, the wisdom empowerment is obtained, meditation on pranas is authorized, and the seed for attaining the result of dharmakāya is planted.

སྒྲུབ་ཡང་གུ་རུ་པ་རྒྱའི་གནས་གསུམ་ལས། །འོད་ཟེར་དཀར་དམར་མཐིང་གསུམ་ཅིག་ཆར་འཕྲོས། །
སྒོ་གསུམ་ཐིམ་པས་སྒྲིབ་གསུམ་ཅིག་ཆར་དག། །ཚིག་དབང་ཐོབ་ཅིང་རྫོགས་ཆེན་བསྐྱེམ་ལ་དབང་། །
འབྲས་བུ་ངོ་བོ་ཉིད་སྐྱའི་ས་བོན་ཐེབས། །དེ་ལྟར་སྒྲོས་བཅས་ཡིད་ཀྱིས་དམིགས་བསྐྱེམ་དང་། །

Once more from the three places of the Lotus Guru, white, red, and blue rays of light are emitted all at once. By dissolving into my three doors, the three obcurations are simultaneously purified, the word empowerment is obtained, dzogchen meditation is authorized, and the seed for the result of svabhavikakāya is planted.

This concludes the elaborate meditation with visualization by mind.



ཐུན་མཐར་སྒྲོམ་མེད་འོད་གསལ་བསྐྱབ་བ་ནི། །མདུན་མཁའི་གུ་རུ་པརྩ་གདན་དང་བཅས། །
ཐམས་ཅད་འོད་ལུང་གྱུར་ཏེ་རང་ལ་ཐིམ། །རང་གི་སེམས་དང་སྒྲ་མའི་ཡེ་ཤེས་ལྷགས། །

At the end of the session, the unelaborated meditation: gathering in clear light.

The Lotus Guru with his seat in the sky in front, and everything becomes a mass of light that merges into me. Our mind and the Guru's wisdom-mind

དབྱེར་མེད་བསྐྱེས་ནས་རིག་པའི་ངོ་བོ་སྒྲོང་། །རྩལ་རྟོག་ཅི་ཤར་བཅས་བཅོས་མི་བྱ་བ། །
རང་ཤར་རང་གྲོལ་ལྷ་བས་རྒྱས་ཐེབས་ཀྱིས། །དམིགས་མེད་ཡེ་ཤེས་ཆེན་པོའི་སྒྲོང་དུ་གནས། །

mingle inseparably. Then sustain the nature of rigpa. Whatever thought appears from expressivity, do not correct. Seal it with the view of “self-occurring, self-liberation”. In this way abide in the expanse of non-referential great wisdom.

དེ་ནས་དགོ་བ་རྫོགས་བྱང་བསྟོ་བ་ནི། །སྐར་ཡང་མདུན་གྱི་ནམ་མཁའ་སྐར་བཞིན་དུ། །
གུ་རུའི་སྐྱ་སྐྱ་ལམ་གྱིས་གསལ་བའི་མདུན། །དགོ་བ་འདིས་མཚོན་དུས་གསུམ་དགོ་ཚོགས་ཀུན། །
ནམ་མཁའི་མཐའ་ཡས་སེམས་ཅན་མ་ལྷས་པ། །རྣམ་མཁྱེན་རྫོགས་བྱང་ཐོབ་པར་ཡོངས་སུ་བསྟོ། །

Last is the dedication of virtue to complete enlightenment.

Once again in the sky in front, as before, instantaneously visualize the enlightened body of the guru.

In front of him thoroughly dedicate all the merits accumulated during the three times which are represented by these merits, so that sentient beings as vast as space, without exception, attain omniscience, complete enlightenment.

རྒྱན་དུ་བྱམས་དང་སྦྱིང་རྗེར་བསྐྱབ། །གཞན་གཞོན་སྦངས་ཤིང་གཞན་ཕན་བསྐྱབ། །
སྒོ་གསུམ་དགོ་བར་ཅི་རུས་འབད། །དམ་པ་གསུམ་གྱིས་བེན་པར་བྱ། །

In the future, train continuously in love and compassion. Abandon harming others and accomplish the benefit of others.

Strive as much as possible with your three doors for virtue. Enhance it all with the three noble principles.

འདིར་སྤྲུལ་པ།

སྲིད་ཞིའི་དྲུངས་བཅུད་འོད་གསལ་མོར་བུའི་ཕོ་བྲང་གཞལ་མེད་བཀོད་མཛེས་པ། །

མད་བྱུང་ཡོན་ཏན་མཁྱེན་བཙུན་དབང་ལྷག་དཔག་ཡས་རྒྱལ་བའི་ཡེ་ཤེས་སྤྱ། །

མཐའ་ཡས་མུ་མེད་ཕན་བདེའི་རོལ་གར་ངོ་མཚར་བྱིན་བརྒྱད་ཉོགས་པའི་རྒྱན། །

མ་ལུས་སྤྱེ་རྒྱའི་བཅུད་དུ་སློན་ནས་སྐད་ཅིག་གའོད་མའི་ལྷུ་མས་ལྷགས་ཤོག །

Pure essence of existence and peace, luminosity, precious measureless
beautifully decorated palace,

Exceptional qualities of omniscience, loving kindness, power of the wisdom
kāya of boundless victors,

Performing the dance of infinite limitless benefit and happiness, the amazing
lineage of blessings, continuity of realization,

Having matured in the vital essence of all beings without exception, may they
instantly enter the primordial womb.

ཅེས་པ་འདི་ནི་རིགས་ཀུན་ཁྱབ་བདག་འདྲེན་མཚོག་འཁོར་ལོའི་མགོན་པོ་ལྔ་སྐབས་རྗེ་རྣམ་ལུང་ཚེ་སྤྱལ་
 རིན་པོ་ཆེ་མཚོག་གིས་རྗོ་རྗེའི་ཚོག་བདུན་གྱི་དམིགས་རིམ་ཞལ་བྲིད་གསུངས་པའི་དགོངས་དོན་བཅུད་དུ་
 གྲིལ་ནས་ཚོགས་སུ་བཅད་པ་བཞུད་པོ་རྗེ་གང་གི་སློབ་འབངས་སུ་གཏོགས་པ་རོག་བཟའ་སྤྱལ་སྤྱིའི་སྤྱི་བའི་
 སྤང་བ་འཛིན་པ་འགྱུར་མེད་གྲགས་པ་རྒྱལ་མཚན་དུ་འབོད་པ་སྟེ་རང་དང་སྐལ་བ་མཉམ་པ་རྣམས་ལ་གཅིག་
 དུ་ཕན་པའི་རྒྱུར་གྱུར་ཅིག་དགོའོ།། དགོའོ།། དགོའོ།།

This is the essential meaning of the oral instructions for the visualization stages of the seven vajra lines taught by the lord of all families, the supreme guide, lord of the mandala, the sublime Kyabje Taklung Tsetrul Rinpoche. It was summarized and versified by a student of the Lord, holder of the garland of incarnations of Rogza, called Gyurmed Dakpa Gyalsten, with the sole intention that it may become a source of benefit to those with equal fortune to mine. May it be virtuous, virtuous, virtuous!



This Visualization for the Seven Vajra Lines was written in 2021 by Tulku Dakpa Rinpoche as an aid to Western students who practice the guru yoga. It was translated in 2022 in Danakosha Ling, Finland, by Evelyne (Dechen Drolkar) under the guidance of Tulku Dakpa Rinpoche.